

## **Editorial**

### **Zu Gast**

- 9 Tanja Maljartschuk

### **Visuell**

- 21 Simone F. Baumann

### **Porträts**

- 31 Matthias Zschokke | *Ruth Gantert*  
51 Leontina Lergier-Caviezel | *Silvana Derungs*  
77 Michel Layaz | *Claudine Gaetzi*  
99 Anna Ruchat | *Natalia Proserpi*

### **Inédits**

- 129 Dorothee Elmiger  
137 Raphael Urweider  
145 Fanny Desarzens  
151 Isabelle Sbrissa  
159 Laura Di Corcia

### **Übersetzen**

- 173 Carte blanche für Yla von Dach  
195 Carte blanche für Natacha Ruedin-Royon  
211 Carte blanche für Laura Bortot

### **Das Literaturjahr 2022:**

#### **Chronik und Kurzkritiken der vier Sprachregionen**

- 228 Kurzkritiken, Deutschschweiz  
239 Kurzkritiken, rätoromanische Schweiz  
242 Kurzkritiken, französische Schweiz  
250 Kurzkritiken, italienische Schweiz  
255 Chronik des Literaturjahrs 2022  
270 Übersetzungen von Schweizer Literatur in andere Landessprachen  
  
275 Redaktion *Viceversa*  
282 Überblick *Viceversa* (2007–2022)